Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2025/2144

22.10.2025

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2025/2144

z dne 21. oktobra 2025

o obvezni registraciji uvoza beljakovin graha s poreklom iz Ljudske republike Kitajske

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ([1]) (v nadaljnjem besedilu: osnovna uredba), in zlasti člena 14(5) Uredbe,

po posredovanju informacij državam članicam,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) je 29. avgusta 2025 z obvestilom, objavljenim v *Uradnem listu Evropske unije* ([2]), napovedala začetek protidampinškega postopka za uvoz beljakovin graha s poreklom iz Ljudske republike Kitajske v Unijo.

(2) Ta začetek je sledil pritožbi, ki jo je 15. julija 2025 vložila *ad hoc* koalicija proizvajalcev beljakovin graha v imenu proizvajalcev, ki predstavljajo več kot 25 % celotne proizvodnje beljakovin graha v Uniji.

1. IZDELEK, ZA KATEREGA VELJA OBVEZNA REGISTRACIJA

(3) Izdelek, za katerega velja obvezna registracija (v nadaljnjem besedilu: zadevni izdelek), so beljakovine graha z visoko vsebnostjo beljakovin, ki vsebujejo več kot 65 % beljakovin na osnovi suhe teže in zajemajo vse vrste beljakovin graha, pridobljene iz graha (vključno z rumenim njivskim grahom in zelenim njivskim grahom), v vseh fizičnih oblikah (vključno s trdnimi (npr. v prahu) in tekočimi (raztopljenimi) oblikami), ne glede na to, ali so teksturirane ali ne, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

(4) Izdelek se trenutno uvršča pod oznake KN ex 3504 00 90 (oznaka TARIC 3504 00 90 91), ex 2106 10 20 (oznaka TARIC 2106 10 20 40), ex 2106 10 80 (oznake TARIC 2106 10 80 31, 2106 10 80 39 in 2106 10 80 71) ter ex 2303 10 90 (oznaka TARIC 2303 10 90 10). Te oznake KN in TARIC so zgolj informativne in ne vplivajo na naknadne spremembe tarifne uvrstitve.

2. REGISTRACIJA

(5) V skladu s členom 14(5) osnovne uredbe se lahko za uvoz zadevnega izdelka uvede obvezna registracija, da se, če rezultati preiskave privedejo do uvedbe protidampinških dajatev in so izpolnjeni potrebni pogoji, v skladu z veljavnimi pravnimi predpisi te dajatve na registrirani uvoz lahko obračunajo retroaktivno.

(6) Komisija je v skladu s členom 14(5) osnovne uredbe na lastno pobudo sklenila, da se za uvoz zadevnega izdelka uvede obvezna registracija. Pogoji za retroaktivno pobiranje dajatev bodo ocenjeni v uredbi o uvedbi morebitnih dokončnih dajatev.

(7) Vsakršna prihodnja obveznost bi tako izhajala iz ugotovitev preiskave.

(8) Glede na izračune iz pritožbe, s katero se zahteva začetek protidampinške preiskave, se ocenjuje, da so stopnje dampinga za zadevni izdelek od 1. januarja 2024 do 31. decembra 2024 znašale od 41 % do 123 %, stopnja odprave škode pa je znašala od 60 % do 118 %. Znesek morebitne prihodnje obveznosti bi bil običajno določen v višini nižje od teh dveh ravni v skladu s členom 7(2) osnovne uredbe.

([1]) UL L 176, 30.6.2016, str. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) UL C, C/2025/4850, 29.8.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/4850/oj.

(9) Vendar Komisija v tej fazi ne more oceniti zneska morebitne prihodnje obveznosti. Zato so zneski, navedeni v pritožbi, zgolj informativni in jih ni mogoče uporabiti kot podlago za predpostavke glede dejanske ravni obveznosti, ki bo ugotovljena na podlagi preiskave.

3. **OBDELAVA OSEBNIH PODATKOV**

(10) Vsi osebni podatki, zbrani v okviru te registracije, bodo obdelani v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ([3]) –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Carinskim organom se odredi, da v skladu s členom 14(5) Uredbe (EU) 2016/1036 sprejmejo ustrezne ukrepe za registracijo uvoza v Unijo beljakovin graha z visoko vsebnostjo beljakovin, ki vsebujejo več kot 65 % beljakovin na osnovi suhe teže in zajemajo vse vrste beljakovin graha, pridobljene iz graha (vključno z rumenim njivskim grahom in zelenim njivskim grahom), v vseh fizičnih oblikah (vključno s trdnimi (npr. v prahu) in tekočimi (raztopljenimi) oblikami), ne glede na to, ali so teksturirane ali ne, ki se trenutno uvrščajo pod oznake KN ex 3504 00 90 (oznaka TARIC 3504 00 90 91), ex 2106 10 20 (oznaka TARIC 2106 10 20 40), ex 2106 10 80 (oznake TARIC 2106 10 80 31, 2106 10 80 39 in 2106 10 80 71) ter ex 2303 10 90 (oznaka TARIC 2303 10 90 10), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

2. Obveznost registracije preneha devet mesecev po datumu začetka veljavnosti te uredbe.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. oktobra 2025

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

([3]) Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).